



속보: 2011년 11월 23일

**CUOMO 주지사, “이웃 도와주기(HELP YOUR NEIGHBOR)” 운동을 개시하여 기업체와  
뉴욕 시민들이 푸드뱅크(FOOD BANKS)에 기부하도록 당부**

**주지사, 뉴욕 푸드뱅크와 홍수 복구를 위해 150만 달러의 보조금 발표**

**추수감사절을 위해 기부를 격려하는 “NYGives” 캠페인의 일환**

Andrew M. Cuomo 주지사는 뉴욕의 사업체와 주민들이 지역 푸드뱅크에게 직접 기부하도록 격려하는 뉴욕주 차원의 운동인 “이웃 도와주기(Help Your Neighbor)” 운동을 오늘 개시했습니다. 주지사는 또한 뉴욕주 전체 푸드뱅크에게 100만 달러의 보조금을 지급하고 최근에 홍수와 태풍의 피해를 입은 지역사회 단체를 돕기 위해 긴급 식량 배급에 추가적으로 62만 달러를 제공한다고 발표했습니다.

지역 푸드뱅크는 식료품 창고와 음식 배급소(Soup kitchen) 네트워크를 갖추었으며 곤경에 처한 주민들을 위한 주요 식량 공급원입니다. 푸드뱅크는 최근의 태풍과 홍수, 그리고 경기 침체로 인해 도움을 필요로 하는 사람들에게 충분한 음식을 제공하는데 어려움을 겪고 있습니다. “이웃 도와주기” 운동은 추수감사절에 도움을 필요로 하는 사람들이 식량 문제를 겪지 않고 지낼 수 있도록 뉴욕주의 모든 사업체와 주민들에게 온정의 손길을 당부하고 있습니다.

Cuomo 주지사는 “지금과 같은 경기 침체 상황에서 뉴욕 푸드뱅크는 식량을 확보하고 높은 수요에 부합하는데 어려움을 겪고 있습니다.” “‘이웃 도와주기’ 운동은 뉴욕주의 음식 배급소와 식료품 창고가 추수감사절에 도움을 필요로 하는 사람들에게 나누어줄 충분한 식량을 확보하는데 도움이 될 것입니다. 뉴욕 주민들은 항상 누구보다 먼저 이런 운동에 참여하고 있으며 이 운동을 통해 도움을 필요로 하는 주민들이 어려움을 겪지 않도록 온정의 손길이 모여들 것이라 생각합니다”라고 말했습니다.

“이웃 도와주기” 운동은 뉴욕 시민과 사업체들이 주 전체의 푸드뱅크가 충분한 식품을 확보하기 위한 자원을 기부하도록 촉구하고 있습니다. 푸드뱅크는 특히 경기 침체에 많은 뉴욕 시민들이 의존하는 음식 배급소와 식료품 창고에 식품을 제공하는 중요한 공급처입니다. 지난 해 홍수와 악천후의 피해를 입은 농장들은 일반적으로 푸드뱅크에 기부했던 식료품을 기부하지 못했습니다. 또한 어려운 경제 상황 때문에 기부자들도 기부 규모를 줄이고 있습니다.

“이웃 도와주기”는 추수감사절에 기부와 온정의 손길을 격려하는 주 차원의 노력이며 Cuomo 주지사의 “NYGives” 캠페인의 일부입니다. “NYGives”는 사업체, 비영리 단체, 도움을 필요로 하는 뉴욕 시민들에게 직접 도움을 주려는 단체들을 연결하고 있습니다. 이 캠페인은 2011년 말까지 진행될 예정입니다.

주 전체에서 기아 방지 프로그램에 대한 높은 수요 때문에 주지사는 지역 푸드 बैं크를 위한 지원금으로 100 만 달러를 추가로 승인했습니다. 이렇게 증가된 자금은 2011 년 한 해 동안 뉴욕주의 8 개 지역 푸드 बैं크에 할당되며 이곳에서 5,000 개 식료품 창고, 음식 배급소, 보호소, 기타 긴급 프로그램에 배포하여 300 만 명에게 제공되었습니다. 이러한 자금은 뉴욕에서 10 월에 수령한 연방 빈곤가구 한시 지원 프로그램(Temporary Assistance for Needy Families, TANF) 임시 지원금에서 이러한 목적으로 직접 지급되었습니다.

추가적인 푸드 बैं크 자금은 다음과 같이 배정됩니다.

- 뉴욕주 서부의 푸드 बैं크(Buffalo 소재) - \$121,000
- Foodlink(Rochester 소재) - \$107,000
- Southern Tier 푸드 बैं크(Elmira 소재) - \$59,000
- 뉴욕주 중부의 푸드 बैं크(Syracuse 소재) - \$147,000
- 뉴욕주 북동부의 지역 푸드 बैं크(Albany 소재) - \$200,000
- Westchester 푸드 बैं크 - \$64,000
- 뉴욕시 푸드 बैं크 - \$199,000
- Long Island Cares, Inc./The Harry Chapin Food Bank - \$103,000

주지사는 태풍과 홍수의 피해를 입은 지역에서 62 만 달러를 긴급 식량 지원 단체에 지급하여 이 지역 뉴욕 시민들에게 식료품을 지원하도록 했습니다. 이러한 자금은 2011-2012 예산의 기아 방지 및 영양 지원 프로그램(Hunger Prevention and Nutrition Assistance Program)을 위한 일반 자금 지원 세출 예산에서 유래합니다.

이 자금은 다음과 같이 세분화됩니다:

Broome 카운티 교회 위원회 (Broome County 카운티):	\$60,000
Delaware Opportunities, Inc. (Delaware County 카운티):	\$60,000
Grace Episcopal Church (Orange County 카운티):	\$60,000
Orange 카운티의 Cornell Cooperative Extension:	\$60,000
CACHE, Inc. (Sullivan County 카운티):	\$60,000
노숙자를 위한 Sullivan 카운티 연방(County Federation for the Homeless):	\$60,000
Southern Tier 지역 푸드 बैं크(Chemung County 카운티):	\$80,000
뉴욕주 중부 지역 푸드 बैं크(Onondaga County 카운티):	\$80,000
뉴욕주 북동부 지역 푸드 बैं크(Albany County 카운티):	\$100,000

기부하거나 자원봉사를 하려는 뉴욕 주민은 다음 웹 사이트를 방문하여 지역 푸드 बैं크를 찾아야 합니다: <http://www.foodbankassocnys.org/find-food-bank.cfm>

푸드 बैं크에서 수요가 가장 많은 항목:

- 육류 통조림(닭고기, 터키, 참치, 스투 통조림)
- 땅콩 버터와 콩 통조림(단백질 함유량이 높은 강낭콩 및 얼룩 강낭콩과 같은 상온 보관 비육류 단백질)
- 야채 통조림(옥수수, 당근, 완두콩, 감자, 기타 일반적으로 사용하는 야채)
- 수프 및 파스타 통조림(예: 스파게티 미트볼)
- 퍼스널 케어 품목(샴푸, 비누, 치약)

- 통조림 또는 상자 요리(칠리, 마카로니와 치즈, 등)
- 시리얼
- 파스타

뉴욕시 기아 극복(New York City Coalition Against Hunger) 총 책임자인 Joel Berg 는 “뉴욕시의 100 만 여 명의 어린이와 성인들이 기아에 허덕이고 있으므로 음식 배급소와 식료품 창고에 더 많은 음식을 채우고 도움을 필요로 하는 사람들을 위한 자원을 확보해야 합니다. 이 운동을 주도한 Cuomo 주지사 덕분에 뉴욕주 전체의 푸드뱅크에 재정적 지원을 해주고 기부자, 농민, 사업체가 하나가 되어 도움이 필요한 사람들을 도울 수 있게 되어 감사하게 생각하고 있습니다”라고 말했습니다.

주지사는 “이웃 도와주기”의 일환으로서 뉴욕주가 Farm Bureau 및 뉴욕 푸드뱅크협회(New York Food Bank Association)와 제휴하여 주 전체의 농장들이 푸드뱅크에 기부할 수 있도록 했다고 발표했습니다.

뉴욕주의 3 만 농장을 대표하는 New York Farm Bureau 는 농민들에게 추수감사절 기간에 지역 푸드뱅크에 기부하는 것의 중요성을 강조했습니다. 뉴욕의 농민들은 전통적으로 식품 기부를 많이 하고 캘리포니아주에 이어 두 번째로 푸드뱅크에 기부를 많이 한 주였습니다. 2010 년에 뉴욕의 농민들은 8 개 푸드뱅크와 2 곳의 보호소에 120 만 파운드의 식품을 기부했습니다.

New York Farm Bureau 의 Dean Norton 회장은 “추수감사절이 곧 다가오므로 회원 중 일부가 어려움을 겪고 있지만 뉴욕의 농민들은 도움을 필요로 하는 사람을 도와야 한다는 중요한 사명감에 지역사회 푸드뱅크를 적극 돕고 있습니다. 2011 년에 뉴욕주 전체의 푸드뱅크는 300 만 시민들에게 도움을 줄 것으로 예상됩니다. New York Farm Bureau 와 회원들은 Cuomo 주지사 및 지역 푸드뱅크들과 협력하여 도움을 주고 있다는 것을 자랑스럽게 생각합니다”라고 소감을 말했습니다.

이러한 운동의 일환으로서 Cuomo 주지사는 판매할 수 없지만 요리에 사용할 수 있는 농산물을 가지고 있는 농민들이 지역 푸드뱅크로 연락하여 자원 봉사 팀이 수확하고 기부할 수 있도록 격려하고 있습니다.

추수 감사절이 있는 주에 뉴욕주 공무원들은 2 개의 Capital District 농장에 남겨진 농작물을 수확하기 위해 자원봉사를 했습니다. Athens 에 있는 Black Horse Farms 는 수확 후 남겨진 양배추를, Patroon Land Farm 은 케일과 콜라드 그린을 기부하여 뉴욕주 북동부의 푸드뱅크가 수확하여 23 개 카운티 서비스 지역에 소재하는 1,000 개의 음식 배급소, 식료품 창고 및 기타 직접 배급 장소에 배포했습니다.

뉴욕주의 사업체도 “이웃 도와주기” 운동에 참여했습니다. 처음 참여한 업체는 Jetro/Restaurant Depot 으로서 푸드뱅크의 식품 기부를 25%나 늘려 기부금이 \$200,000 에서 \$250,000 로 증가하는데 기여했습니다.

###

추가 뉴스는 웹사이트에 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418